

N. 87 — 2187

**23 SEPTEMBER 1987. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
houdende vaststelling van de vestigingsplaats van de zetel van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, IV;

Gelet op het decreet van 1 juli 1987 houdende oprichting van een Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en van een Vlaamse Landmaatschappij en tot instelling van een Vlaamse Concertatiecommissie voor de sociale huisvesting, inzonderheid op artikel 5;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Huisvesting;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De zetel van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij is gevestigd in de Brusselse Agglomeratie.**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij wordt opgericht.**Art. 3.** De Gemeenschapsminister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 september 1987.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENSDe Gemeenschapsminister van Huisvesting,  
P. AKKERMANS—  
TRADUCTION

F. 87 — 2187

**23 SEPTEMBRE 1987. — Arrêté de l'Exécutif flamand fixant le lieu d'établissement  
portant sur le tracé du contournement nord de Wavre par la RN 257**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1er, IV;

Vu le décret du 1er juillet 1987 portant création d'une Société flamande du Logement et d'une Société terrienne flamande et instituant une commission flamande de concertation pour le logement social, notamment l'article 5;

Sur la proposition du Ministre communautaire du Logement;  
Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** Le siège de la V.H.M. sera établi dans l'Agglomération bruxelloise.**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la création de la V.H.M.**Art. 3.** Le Ministre communautaire du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 septembre 1987.

Le Président de l'Exécutif flamand,  
G. GEENSLe Ministre communautaire du Logement,  
P. AKKERMANS—  
MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F 87 — 2188

**10 SEPTEMBRE 1987. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon  
arrétant provisoirement la modification partielle du plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez  
portant sur le tracé du contournement nord de Wavre par la RN 257**

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 et notamment l'article 6;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 modifié par les arrêtés de l'Exécutif des 23 décembre 1985 et 9 juillet 1987 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 22 avril 1982 modifié par celui du 23 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 23 décembre 1985 modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 9 juillet 1987 fixant la répartition des compétences entre les Ministres, Membres de l'Exécutif;

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme notamment les articles 40 et 40 bis;

Vu l'arrêté royal du 28 mars 1979, établissant le plan de secteur Wavre-Jodoigne-Perwez;

Vu le projet de contournement nord de Wavre par la RN 257 inscrit au plan de secteur;

Vu la requête du Ministre des Travaux publics du 7 mai 1985 et la délibération du Conseil communal de Wavre du 18 février 1986 demandant de modifier le tracé de ce contournement;

Vu l'avis de la Commission régionale d'Aménagement du Territoire du 29 janvier 1987;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 2 juillet 1987 décidant la mise en révision partielle du plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez en vue de modifier le tracé du contournement nord de Wavre par la RN 257;

Considérant les motifs de l'arrêté de l'Exécutif du 2 juillet 1987;

Considérant que la présente modification est conforme à l'arrêté précité;

Sur proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Eau et de la Vie rurale,

Arrête :

**Article 1er.** La modification des planches 32/5 et 40/1 du plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez portant sur la modification du tracé du contournement nord de Wavre par la RN 257 est provisoirement arrêtée conformément au plan ci-annexé.

**Art. 2.** Le Gouverneur de la Province de Brabant est chargé du soin de procéder à l'enquête publique relative à la présente modification provisoirement arrêtée.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Exécutif régional wallon ayant l'Aménagement du Territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 septembre 1987.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon, chargé des Technologies nouvelles,  
des Relations extérieures, des Affaires générales et du Personnel,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Exécutif régional wallon  
chargé de l'Aménagement du Territoire, de l'Eau et de la Vie rurale,

A. LIENARD

#### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 87 — 2188

**10. SEPTEMBER 1987.** — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur provisorischen Festlegung der teilweisen Abänderung des Sektorenplanes Wavre-Jodoigne-Perwez bezüglich der Trasse der nördlichen Umgebung von Wavre über die NS 257

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 6;

Aufgrund des durch die Erlasse der Exekutive vom 23. Dezember 1985 und 9. Juli 1987 abgeänderten Erlasses der Exekutive vom 27. Januar 1982 zur Regelung der Arbeitsweise der Exekutive;

Aufgrund des durch den Erlass der Exekutive vom 23. Dezember 1985 abgeänderten Erlasses der Exekutive vom 22. April 1982 zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Exekutive;

Aufgrund des durch Erlass der Exekutive vom 9. Juli 1987 abgeänderten Erlasses der Exekutive vom 23. Dezember 1985 zur Festlegung der Zuständigkeitsbereiche der Minister, die Mitglieder der Exekutive sind;

Aufgrund des Wallonischen Raumordnungs- und Städtebaugesetzbuches, insbesondere der Artikel 40 und 40bis;

Aufgrund der Königlichen Verordnung vom 28. März 1979 zur Festlegung des Sektorenplanes Wavre-Jodoigne-Perwez;

Aufgrund des im Sektorenplan eingetragenen Projektes der nördlichen Umgebung von Wavre über die NS 257;

Aufgrund des Antrags des Ministers der Öffentlichen Arbeiten vom 7. Mai 1985 und des Beschlusses des Gemeinderates von Wavre vom 18. Februar 1986 zwecks Änderung der Trasse dieser Umgebung;

Aufgrund des Gutachtens des Regionalen Raumordnungsbeirates vom 29. Januar 1987;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 2. Juli 1987, der die teilweise Revision des Sektorenplanes Wavre-Jodoigne-Perwez hinsichtlich der Trassenänderung der nördlichen Umgebung von Wavre über die NS 257 beschliesst;

In Anbetracht der Begründung des Erlasses der Exekutive vom 2. Juli 1987;

In Anbetracht, dass diese Änderung dem o.e. Erlass entspricht;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, des Wassers und des Landlebens,

Erlässt die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** Die Abänderung der Karten 32/5 und 40/1 des Sektorenplanes Wavre-Jodoigne-Perwez bezüglich der Trassenänderung der nördlichen Umgebung von Wavre über die NS 257 wird gemäss dem beiliegenden Plan provisorisch festgelegt.

**Art. 2.** Der Gouverneur der Provinz Brabant wird damit beauftragt, die öffentliche Untersuchung bezüglich dieser provisorisch festgelegten Abänderung zu veranlassen.

**Art. 3.** Der für Raumordnung zuständige Minister der Wallonischen Regionalexekutive wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 10. September 1987.

Der Minister-Vorsitzender der Wallonischen Regionalexekutive,  
beauftragt mit den Neuen Technologien, den Auswärtigen Beziehungen,  
den Allgemeinen Angelegenheiten und dem Personal,

M. WATHELET

Der Minister der Raumordnung, des Landlebens und des Wassers für die Wallonische Region,

A. LIENARD

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 87 — 2188

**10 SEPTEMBER 1987.** — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot tijdelijke vaststelling van de gedeeltelijke wijziging van het gewestplan Waver-Geldenaken-Perwijs houdende het tracé van de noordomvaart van Waver door de rijksweg 257

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 27 januari 1982 gewijzigd door de besluiten van de Executieve van 23 december 1985 en 9 juli 1987 houdende regeling van de werking van de Executieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van 22 april 1982 gewijzigd door dat van 23 december 1985 tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van 23 december 1985 gewijzigd door het besluit van de Executieve van 9 juli 1987 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, Leden van de Executieve;

Gelet op het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening en Stedebouw, inzonderheid op de artikelen 40 en 40bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 maart 1979 tot vaststelling van het gewestplan « Wavre-Jodoigne-Perwez »;

Gelet op het ontwerp van de noordomvaart van Waver door de rijksweg 257 opgenomen in het gewestplan;

Gelet op het verzoek van de Minister van Openbare Werken van 7 mei 1985 en de beslissing van de gemeenteraad van Waver van 18 februari 1986 vragende het tracé van deze omvaart te wijzigen;

Gelet op het advies van de Gewestelijke Commissie van Ruimtelijke Ordening van 29 januari 1987;  
Gelet op het besluit van de Executieve van 2 juli 1987 beslissende over de gedeeltelijke herziening van het gewestplan Waver-Geldenaken-Perwijs met het oog op de wijziging van het tracé van de noordomvaart van Waver door de rijksweg 257;

Overwegende de motieven van het besluit van de Executieve van 2 juli 1987;

Overwegende dat deze wijziging in overeenstemming is met het voormeld besluit;

Op voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Water en Landleven,

Besluit :

**Artikel 1.** De wijziging van de kaarten 32/5 en 40/1 van het gewestplan van Waver-Geldenaken-Perwijs houdende de wijziging van het tracé van de noordomvaart van Waver door de rijksweg 257 is tijdelijk vastgesteld overeenkomstig het hierbij gevoegd plan.

**Art. 2.** De Gouverneur van de provincie Brabant is belast met de zorg een openbaar onderzoek in te stellen betreffende deze tijdelijke vastgestelde wijziging.

**Art. 3.** De Minister van de Waalse Gewestexecutieve tot wiens bevoegdheid de Ruimtelijke Ordening behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 september 1987.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Nieuwe Technologieën,  
de Buitenlandse Betrekkingen, de Algemene Zaken en het Personeel,

M. WATHELET

De Minister van de Waalse Gewestexecutieve,  
belast met de Ruimtelijke Ordening, het Water en het Landleven,

A. LIENARD